

InDesign-Template mit Daten aus Tabelle füttern

Daten aus Exceltabellen können in InDesign importiert werden. Das kann eine Menge an stupider Copy&Paste-Arbeit ersparen.

Voraussetzungen

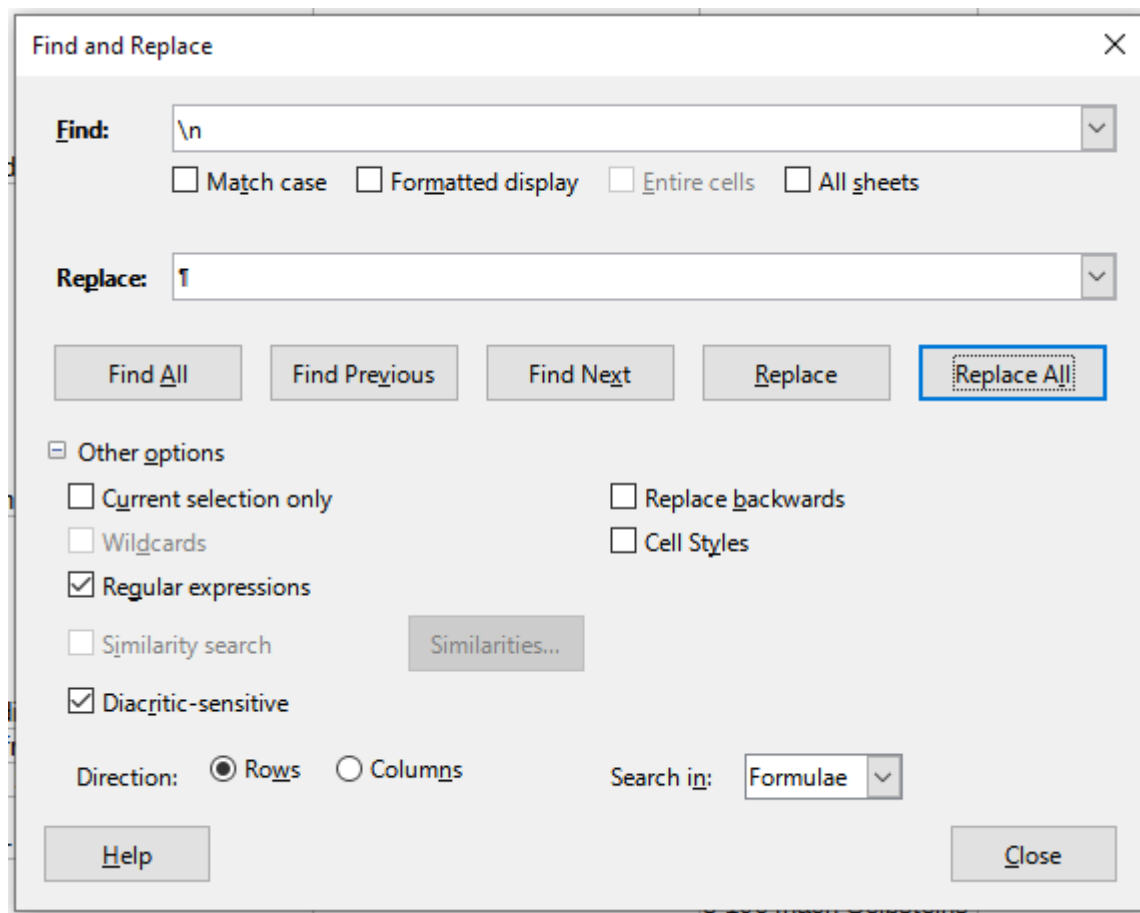
- InDesign CS5 oder höher
- LibreOffice Calc (7.0+)
 - Excel sollte auch funktionieren, analoge Einstellungen selbst finden

1 Daten exportieren

aus Googlesheets oder Excel: als xls oder csv abspeichern

2 Daten in LibreOffice aufbereiten

- öffnen
- Sicherstellen, dass alle Spalten benannt sind (Beschriftung erste Zeile)
- Zeilenumbrüche in Textfeldern (`\n`) suchen und durch `¶` ersetzen



- weitere Rohdatenkorrekturen durchführen
 - z. B. Sekunden in Zeiten löschen: `:00:00` suchen und durch `:00` ersetzen
- als **Tab-getrennte** CSV-Datei mit Unicode (**UTF-16**)-Kodierung abspeichern als
 YYYYMMDD_Dateiname_Unicode-UTF16_tab_no-line-breaks.csv

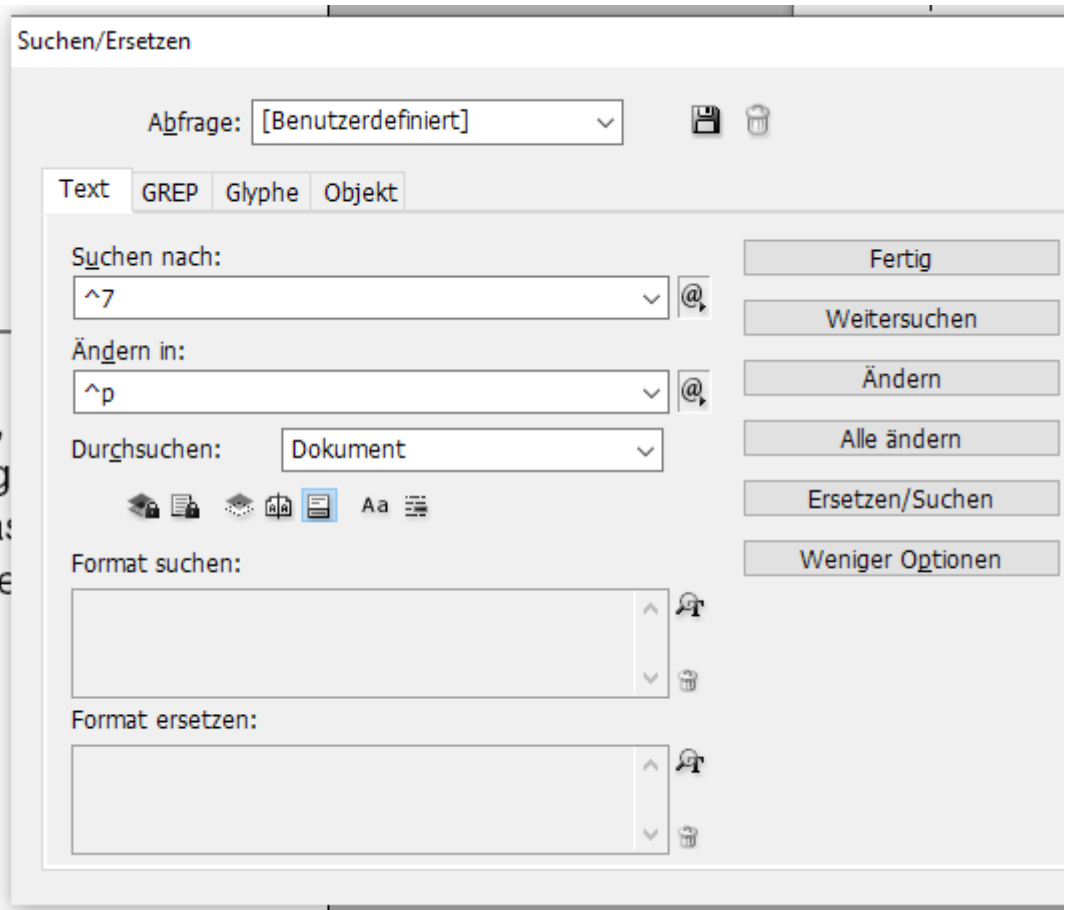
3 Daten in InDesign importieren

- Fenster > Hilfsprogramme > Datenzusammenführung öffnen
- Kontextmenü: "Datenquelle auswählen"
- CSV-Datei auswählen
- Vorschau überprüfen
- "Zusammengeführtes Dokument erstellen"

4 Korrekturen in InDesign

- in InDesign die Zeilenumbrüche mit Suchen/Ersetzen (**Strg** + **F**) wiederherstellen
 - mit **^7** für Absatzsymbol und **^p** für Absatz

afé
ent: am 2., 9.,
abei werden g
ine Geld. Das
kulinarisch ve



- automatisch erstellte Seiten auf Fehler überprüfen, ggf. redaktionell bearbeiten, schicken machen

Troubleshooting

LibreOffice: Spalten werden nicht korrekt erkannt, alle Daten sind hintereinander in der ersten Spalte

→ beim CSV-Import korrektes Trennzeichen einstellen (bei GSheets CSV-Download: Komma)

LibreOffice: Spalten werden nicht korrekt erkannt, Text wird auf mehrere Spalten aufgeteilt

→ beim CSV-Import korrektes Trennzeichen einstellen (bei GSheets CSV-Download: Komma), darauf achten, dass ggf. Kommas und Umbrüche enthaltender Text mit Anführungszeichen umschlossen ist (z. B. `"hier ist, manchmal, ein komplexer satzbau"`)

InDesign: Es erscheint nichts in der Datenzusammenführung, auch keine Fehlermeldung

→ UTF-16-kodiert abspeichern

InDesign: Umlaute und Sonderzeichen werden nicht korrekt dargestellt

→ CSV UTF-16-kodiert abspeichern, beim Import in InDesign unter Importoptionen "Unicode", nicht "ASCII" auswählen.

InDesign: Daten erscheinen, aber an willkürlichen Orten

evtl. werden Kommas und Zeilenumbrüche von InDesign als Spaltentrenner gelesen.

→ Zeilenumbrüche in LibreOffice Suchen und ersetzen, tabgetrennte CSV (UTF-16) abspeichern

Revision #2

Created 31 May 2021 10:32:08 by clemens.weise

Updated 6 July 2021 14:28:17 by clemens.weise